

# 金門國際和平海報獎 頒獎優秀作品

## 19個國家1331件作品參賽 台灣蒲思元「從砲彈到菜刀」大陸鐘雲蝶「無戰的人類世界」分別榮獲金獎



2018「金門國際和平海報獎」獲獎作品昨在臺北市舉行頒獎，獲獎作品並在台北、金門兩地同步開展。

### 砲戰一甲子 砲彈變菜刀

從砲戰到菜刀，以易懂明確符號深刻展現金門的文化意象，「無戰的人類世界」一詞，獲得評審團的一致好評。...

作品並在台北、金門兩地同步開展。獲獎作品分別由，台灣蒲思元「從砲彈到菜刀」及中國大陸鐘雲蝶「無戰的人類世界」榮獲金獎。...

### 今年住宅租金補貼 8/31 截止申請

記者楊水詠／綜合報導

今年（107）年度住宅租金補貼申請即將於八月三十一日截止受理，內政部提供金門縣住宅租金補貼三萬戶、中央經費計畫書數二百四十戶、縣府配合經費計畫書數六十戶、修繕住宅貸款利息補貼四十七戶、...

### 責任編輯／趙水樹

請人持有或其與配偶、共同戶籍之直系親屬共同持有之住宅，自購住宅...

### 0827上午8點洪志恒登記參選金門縣長記者會

#### 建設金門的【財源】在哪裡？

- 一、打開大陸六千億人民幣白酒市場 金門人人都可賣酒到大陸
- 1、每月一款【創新設計】【保證限量】【好酒】【新上市】
- 2、【防偽】
- 3、【定價】不二價（市場價越漲越高）
- 4、一次買入越多，按【量】回饋
- 5、【就近提貨】

### 美國很近，花蓮很遠？

2016年，已是享譽美國的腦神經外科權威、年薪超過百萬美金的黃勝雄醫師，在洛杉磯聽見門諾醫院美籍院長長薄柔...

### 環球世達保險經紀人 保險+

是您最值得信任的保險家

### 環球世達保險+

保險十大黃金價值

- 老有所養
- 錢有所積
- 產有所保
- 財有所承
- 愛有所繼
- 病有所醫
- 壯有所倚
- 幼有所護
- 親有所奉
- 殘有所仗

買保險不能改變生活 而是防止生活被改變

如果您有勇氣自認可以當老闆 熱忱歡迎 加入成功團隊

# 金門日報

中華民國郵政特准掛號執照為第二類新聞紙

社址：55555 金門縣金湖鎮成功村一號  
服務電話：(082)3337774、3337775、3337776

KINMEN DAILY NEWS  
發行人：傅仰土  
社長

### 訂閱本報 刊登廣告 請多就近 利用各地 區代辦處

本報廣告組 電子郵件信箱：tsay1119@ms35.hinet.net  
電話：332374 傳真：330884

金城地區 電話：328728  
金湖地區 電話：331525  
金沙地區 電話：0933699781  
金寧地區 電話：331818  
烈嶼地區 電話：331818  
夏興地區 電話：331818





輕舞飛揚 舞動健康

金富康舞蹈活動 歡迎大家舞出活力



左、右：金城鎮富康一村金城新莊社區發展協會近期復金門縣文化局社區總體營造案支持，將展開「輕舞飛揚—金富康舞蹈社區養成計畫」，活動內容包含土風舞、元極舞及舞蹈菁英班，歡迎大家一起來舞動健康、舞出活力。

金城鎮富康一村金城新莊社區發展協會近期復金門縣文化局社區總體營造案支持，將展開「輕舞飛揚—金富康舞蹈社區養成計畫」，活動內容包含土風舞、元極舞及舞蹈菁英班，歡迎大家一起來舞動健康、舞出活力。

金城鎮富康一村金城新莊社區發展協會近期復金門縣文化局社區總體營造案支持，將展開「輕舞飛揚—金富康舞蹈社區養成計畫」，活動內容包含土風舞、元極舞及舞蹈菁英班，歡迎大家一起來舞動健康、舞出活力。

美哉戰地

龍潭愛樂管弦樂團 今晚文化局演出

記者翁維智／綜合報導
甫結束20日晚間於金城鎮總兵署「紀念八二三砲戰六十周年」露天音樂會的精彩演出，「龍潭愛樂管弦樂團」今日下午2時起將在文化局演藝廳進行正式彩排，同時為晚間7時起的正式演出做準備。

廈門文博會11/2登場 金門徵選優秀文創業界參與

記者李增江／綜合報導
2018年廈門文博會將於11月2日至11月5日在廈門國際會展中心舉行，該展會為中國大陸地區大型文展，且為兩岸共同舉辦。



抵金參與「紀念八二三砲戰六十周年」活動的「龍潭愛樂管弦樂團」，團員加緊排練，為今晚7時起在文化局演藝廳的正式演出熱身。

泰華燈光音響
會場規劃\舞台造型設計\專業燈光音響出租
金湖鎮新市里中正路7之2號
徵工伴伙伴意電洽 Tel 082-332039

一來順食品(貢糖)
本公司因內部整修，已遷至新址(金門縣金湖鎮塔后13號，陳氏宗祠斜對面)
電話：082-332-803 082-334-133

金幸福 月子餐
當天採購 新鮮配送
訂購專線 0982623060 0977156155

水塔清洗
淨水器、排水不通、冷氣
(安裝保養、修理)
TEL: 0935865803

潔美清潔行
交屋前清潔 裝潢後清潔
辦公大樓清潔 公寓套房清潔

專業經營 優質服務 以客為尊
歡迎搭乘嶄新豪華「金瑞龍」客船
金廈海運-金瑞龍-新金龍訂位專線082-312656

添福藝品
古董文物 巧奪天工
紫水晶洞 天然水晶
各種茶壺 各種佛珠

巧手家族
水電浴室廚房修改設計
燈飾窗簾吊扇熱水器

誠徵
儒達國際股份有限公司誠徵：會計
保/附午餐、備洗、機車優。

德風銀樓 50年金飾老店
舊金換新飾金 高價收購舊金

德昌喜餅
金格餅餅金門經銷商-蘇餅、中式蘇餅、彌月蛋糕、節慶禮盒、蘇糖...

三悅建設
土地開發興建 建地買賣合建

信源工程行
人力派遣 清潔工、急徵粗工
打石、搬家

米堤童裝
最低折扣







# 薩爾瓦多斷交 聯合港開發案是關鍵

【中央社台北21日電】中華民國與薩爾瓦多斷交，知情人透露，薩爾瓦多去年開始表達希望台灣參與相關開發案，但台灣認為這是不合適的開發案，並未投標。

外交部長吳玿軍21日上午表示，中華民國與薩爾瓦多斷交，並非雙邊合作關係破裂，而是雙方在「聯合港開發案」上，未能達成共識。吳玿軍說，自去年以來，薩爾瓦多政府不斷要求大量資金援助聯合港開發案，但經政府派專員赴薩爾瓦多進行評估後，認為這是不合適的開發案，可能導致薩爾瓦多陷入高度債務風險。政府無法負擔不切實際的開發案。另外，薩爾瓦多目前正處於政治動盪時期，政局尚不穩定，政府無法負擔這樣的開發案。

知情人表示，薩爾瓦多去年開始表達希望台灣參與相關開發案，但台灣認為這是不合適的開發案，並未投標。知情人表示，薩爾瓦多去年開始表達希望台灣參與相關開發案，但台灣認為這是不合適的開發案，並未投標。

【中央社台北21日電】中華民國與薩爾瓦多斷交，知情人透露，薩爾瓦多去年開始表達希望台灣參與相關開發案，但台灣認為這是不合適的開發案，並未投標。

外交部長吳玿軍21日上午表示，中華民國與薩爾瓦多斷交，並非雙邊合作關係破裂，而是雙方在「聯合港開發案」上，未能達成共識。吳玿軍說，自去年以來，薩爾瓦多政府不斷要求大量資金援助聯合港開發案，但經政府派專員赴薩爾瓦多進行評估後，認為這是不合適的開發案，可能導致薩爾瓦多陷入高度債務風險。政府無法負擔不切實際的開發案。另外，薩爾瓦多目前正處於政治動盪時期，政局尚不穩定，政府無法負擔這樣的開發案。

知情人表示，薩爾瓦多去年開始表達希望台灣參與相關開發案，但台灣認為這是不合適的開發案，並未投標。知情人表示，薩爾瓦多去年開始表達希望台灣參與相關開發案，但台灣認為這是不合適的開發案，並未投標。

# 核一廠除役設計書 一階環評 補件再審

【中央社台北21日電】核一廠除役設計書二階環評今日召開，由於台電計畫將82萬噸的廢棄物外運處理，引起外界對輻射外洩疑慮，環評委員會審查後，要求台電補正設計書，並重新進行環評。

核一廠除役設計書二階環評今日召開，由於台電計畫將82萬噸的廢棄物外運處理，引起外界對輻射外洩疑慮，環評委員會審查後，要求台電補正設計書，並重新進行環評。核一廠除役設計書二階環評今日召開，由於台電計畫將82萬噸的廢棄物外運處理，引起外界對輻射外洩疑慮，環評委員會審查後，要求台電補正設計書，並重新進行環評。

【中央社台北21日電】核一廠除役設計書二階環評今日召開，由於台電計畫將82萬噸的廢棄物外運處理，引起外界對輻射外洩疑慮，環評委員會審查後，要求台電補正設計書，並重新進行環評。

核一廠除役設計書二階環評今日召開，由於台電計畫將82萬噸的廢棄物外運處理，引起外界對輻射外洩疑慮，環評委員會審查後，要求台電補正設計書，並重新進行環評。核一廠除役設計書二階環評今日召開，由於台電計畫將82萬噸的廢棄物外運處理，引起外界對輻射外洩疑慮，環評委員會審查後，要求台電補正設計書，並重新進行環評。

# 夏季甲子園 大阪桐蔭一度春夏連霸

【中央社東京21日綜合外電報導】今年日本夏季甲子園賽，受到秋田縣民眾熱烈期待的金足農，最後不敵全場2轟、火力大爆發的大阪桐蔭，以2比13輸球。大阪桐蔭也締造隊史上第2次「春夏連霸」。

夏季甲子園賽，受到秋田縣民眾熱烈期待的金足農，最後不敵全場2轟、火力大爆發的大阪桐蔭，以2比13輸球。大阪桐蔭也締造隊史上第2次「春夏連霸」。夏季甲子園賽，受到秋田縣民眾熱烈期待的金足農，最後不敵全場2轟、火力大爆發的大阪桐蔭，以2比13輸球。大阪桐蔭也締造隊史上第2次「春夏連霸」。

# 射箭女子團體 台名列第2



亞運中華反曲弓射箭女子個人排名賽，中華隊選手雷千瑩(右起)、羅筱媛、彭家林、譚雅婷進前10名，女子團體賽拿下2010分排名第2，展現不錯的穩定度。左為中華隊教練倪大智。(中央社)

【中央社台北21日電】亞運中華反曲弓射箭女子個人排名賽，雷千瑩、譚雅婷、彭家林都在前10名，女子團體賽拿下2010分排名第2，展現不錯的穩定度。

亞運中華反曲弓射箭女子個人排名賽，雷千瑩、譚雅婷、彭家林都在前10名，女子團體賽拿下2010分排名第2，展現不錯的穩定度。亞運中華反曲弓射箭女子個人排名賽，雷千瑩、譚雅婷、彭家林都在前10名，女子團體賽拿下2010分排名第2，展現不錯的穩定度。

# 照服員就業獎勵範圍擴大

【中央社台北21日電】勞動部今天宣布，為了鼓勵失業勞工投入照顧服務工作，充實照顧服務人力，照顧服務就業獎勵適用範圍即日起，擴大納入社區式的臨時住宿、團體家屋、小規模多機能及提供喘息服務等長照服務。

勞動部今天宣布，為了鼓勵失業勞工投入照顧服務工作，充實照顧服務人力，照顧服務就業獎勵適用範圍即日起，擴大納入社區式的臨時住宿、團體家屋、小規模多機能及提供喘息服務等長照服務。勞動部今天宣布，為了鼓勵失業勞工投入照顧服務工作，充實照顧服務人力，照顧服務就業獎勵適用範圍即日起，擴大納入社區式的臨時住宿、團體家屋、小規模多機能及提供喘息服務等長照服務。

# 馬哈地：中資形同新殖民

【中央社紐約21日綜合外電報導】馬哈地昨天會見國務院總理李克強後，在北京人民大會堂表示，「我們不希望見到新形態的殖民主義出現，因為貧窮的國家無法與富裕的國家競爭」。

馬哈地昨天會見國務院總理李克強後，在北京人民大會堂表示，「我們不希望見到新形態的殖民主義出現，因為貧窮的國家無法與富裕的國家競爭」。馬哈地昨天會見國務院總理李克強後，在北京人民大會堂表示，「我們不希望見到新形態的殖民主義出現，因為貧窮的國家無法與富裕的國家競爭」。

# 不定向飛靶混團 奪銀

【中央社台北21日電】在亞運中華反曲弓射箭女子團體賽中，中華隊以2010分排名第2，奪得銀牌。

在亞運中華反曲弓射箭女子團體賽中，中華隊以2010分排名第2，奪得銀牌。在亞運中華反曲弓射箭女子團體賽中，中華隊以2010分排名第2，奪得銀牌。

# 名城有線電視綜合台 節目表

時間	節目名稱
07:00-08:00	名城報
08:00-09:00	金門故事島 旭日東昇
09:00-10:00	咱ㄟ好厝邊 金門傳統紅樓
10:00-11:00	頭家開講 時事論壇
11:00-12:00	名城報
12:00-13:00	金門故事島 旭日東昇
13:00-14:00	萬安堂三忠廟善信大廳島7神尊安座大典
14:00-15:00	2018福島宗教文化觀光季
15:00-16:00	咱ㄟ好厝邊 金門傳統紅樓
16:00-17:00	頭家開講 時事論壇
17:00-18:00	名城報
18:00-19:00	金門故事島 旭日東昇
19:00-20:00	咱ㄟ好厝邊 金門傳統紅樓
20:00-21:00	萬安堂三忠廟善信大廳島7神尊安座大典
21:00-22:00	頭家開講 時事論壇
22:00-23:00	名城報
23:00-24:00	金門故事島 旭日東昇
24:00-01:00	咱ㄟ好厝邊 金門傳統紅樓
01:00-02:00	頭家開講 時事論壇
02:00-03:00	名城報

**Shine**  
美國大OVER!  
中華電動二輪車 新車上市 熱烈推廣

原價4,200元  
優惠價2,500元(二次)

慶祝新車上市

詳情請洽 燕京企業社(金城店) 082-323390

**金博士眼鏡公司**

超夯流行風格眼鏡，配到好 888-

知名優質超輕抗壓眼鏡配到好 1,590-

配全視線或多焦，再送偏光眼鏡一付

全店千百款，5折起超低價回饋，現配現取

地址：金湖鎮中正路68號 電話：(082)333268

**美境企業有限公司**

環境除蟲·消毒防治

環藥藥學字第01-325號

針對環境衛生的害蟲進行消毒防治工作  
白蟻、老鼠、跳蚤、蚊蠅、火蟻、病毒、細菌...

金門縣金寧鄉埔邊37號  
服務電話：082-311452  
0911700677 0939021070



# 輕鬆學英語 · 英語輕鬆學

## 關於身材那回事 (下)

作者：麋鹿兒

上次我們提到了怎麼形容一個人是「瘦」的，但如果對方真的稱不上「瘦」，那該怎麼辦才好？所以我們今天來談談「不瘦」的說法。基本上如果對方的身材是比較「豐滿、圓潤」的，而且是帶有一點微微肉感的體態，那麼我們就可以用 plump 來形容，比如，你想要跟旁邊的人「偷偷說」「那邊那個胖胖的女生是我姊姊。」就可以用 That plump girl over there is my sister. 為什麼要「偷偷說」？這是當然的啊！如果你問我弟弟敢不敢在大庭廣眾之下這樣說我，他一定會跟你說，你找死嗎？哈哈哈，保證被肥腿踢飛。所以，要記得，這種話一定要小聲說喔！這裏的「胖胖的」其實只是比瘦子要多上那麼一點肉感，不是真的肥滋滋。

我記得我們最早學到的形容詞，胖，是 fat 這個字。這個字也有「脂肪」的意思，肥胖有很多種，千萬要記得，不要沾上個「肥」或「胖」字，就拿 fat 來說，這樣很容易招白眼的。麋鹿兒認真覺得胖也是有境界與等級的差別的，所以我們今天就來瞭解一下，要怎麼說人家「胖」，然後還可以全身而退，不被怨恨的眼神切成十八塊。

關於胖，像有些女生就天生有點嬰兒肥，胖嘟嘟的很可愛，也就是

俗話說的「夯妮」，那就可以用 chubby 來形容，這個字用來形容圓圓肉肉的身材，是個帶點可愛意味卻不造成人身攻擊的字喔！而且通常有這種「夯妮」臉的人都有看起來像小寶貝一樣的天真氣質！所以，如果一個人有「嬰兒肥」，通常她圓圓的嬰兒臉會讓她看起來比實際年齡年輕許多。Her chubby baby face makes her younger than her actual age. 因此，被這樣說的人會有一點小小的開心，聰明的你一定知道，這個字千萬要背起來，是個很討喜的字喔！

那如果真的是無法忽視的胖，那該怎麼辦呢？我們可以用「體重過重」(overweight) 來形容，這是一個比較優雅而且不會傷人的說法，然後如果對方是屬於矮胖型的「厚片人」，那麼就是 stout 了。好，現在我們想像一下吐司泡水是不是就漲了，所以厚片人再發福一些，就會進階成爲「桶狀」，這種像桶子樣，就可以用 tubby 來形容，因爲 tub 是木桶的意思。tubby 就是像桶子一樣圓圓胖胖，我們也可以用 chunky 來形容矮胖款的人。

這裏要提醒大家，如果對方看起來是真的胖得很誇張，感覺好像是生病了一樣，不管是真的生了病，比如說之前暴肥的歌手阿妹，或者

是傳說中的「壓力胖」，就可以說他 obese，你身邊一定有那種看起來已經非常胖了，但還是一直吃一直吃的人，尤其是甜食，感覺他好像非要把那一桌子東西都吃完才肯罷休，那你就說，「他無視自己的肥胖又一直吃甜食，可能真的生病了！」He ignored his obesity and kept eating sweets. He could really be sick! 這時候不是要勸他減肥，而是要勸他找到狂吃的原因，大部份是因爲壓力而導致的，可能需要找精神科醫生了。對了，使用這個字的時候要注意，這個字是非常直白的肥胖，如果對著人家這樣說，那真的非常非常不禮貌的喔！

既然講到了肥胖，那最後，麋鹿兒要跟大家分享一下，雖然「看到胖，但實際上不是真的在講胖」的狀況，也就是說，我們其實很常看到有關 fat 的片語或諺語，但是，實際上跟 fat 一點關係也沒有。這些表達方式通常都很口語，比如說，情人節你陪男朋友去夜遊一夜沒回家，正在開心看日出的時候，你收到老弟的簡訊「老爸知道你昨晚沒回家。」Dad found out that you didn't come home last night. 可想而知你這時候的回應肯定是，「啊，這下事情大條了！」Oh, the fat's in the fire!

前面提到 fat 這個字當形容詞是肥胖的意思，當名詞則是脂肪，所以，想像一下，「在火上的脂肪」，被火烤之後，脂肪變成油，然後再滴到火裏，火勢就更猛烈了，所以事態嚴重了！但是要注意一下喔！這句話跟火上加油又不一样了，「火上加油」是 add fuel to the flame，火不一定燒得到你，但是如果你是在火裡的脂肪就不一樣了，事態嚴重，可是跟你息息相關的喔！

如果說，你跟很久不見的朋友見面，一定很開心打招呼，「嗨，很久不見了！」如果對方跟你說，「對啊，來嚼幾分鐘脂肪吧！」Yeah! Let's chew the fat for a few minutes. 你可不要真的去拿塊脂肪來給他咬喔！也不要跟他說我不敢吃肥肉，雖然 chew 的意思是咬，但是對方的意思是「來聊一下八卦吧！」這跟 gossip 有點不大一樣喔，就是閒聊一會兒的意思啦！

最後，補充一個很常聽到的，fat chance，「肥胖的機會」。什麼叫做肥胖的機會呢？既然機會很肥胖，應該是說很有機會了喔！不！其實正好相反喔！fat chance 指的是「沒有什麼機會」，不要想的意思，或者是用來表達「你想太多了」，根本沒有這種機會的意思。比如說，喝醉的人最喜歡開芭樂票，他可能跟你說，「如果我今晚中了樂透，我送一間房子給你。」If I won the lottery tonight, I would buy you a house. 你就可以跟他說，「你想太多了。」Fat chance of that! 叫對方「卡早睡卡有眠啦！」不過，這是一種比較不正式的法，如果是正式場合或者跟上司對話就不要用了喔！

**NISSAN 裕隆汽車原廠認證中古車**  
 LIVINA 1.6 五門售 47.9 萬 (新車價 63.5 萬)  
 I-TIIDA 五門售 50.9 萬 (新車價 68.9 萬)  
 SENTRA 1.8 優惠價+還可辦分期付款  
 \*原廠試乘車及主管座車數量有限  
 來店洽談 譽都汽車 TEL: 322568/328842

免稅菸酒品，只能自用，不得作營業使用。  
 販售免稅菸酒品以販售私菸、酒論處，依法可處 3 萬元以上罰鍰。  
**金門縣政府菸酒檢舉專線 082-322976** 廣告

**濟美 防水工程**  
 施工項目：  
 ★ 專業防水、抓漏、壁癌  
 ★ 屋頂防水、隔熱、抗 UV  
 ★ 廁所打除、管路更新  
 免費現場評估、量價施工  
 地址：金門縣金湖鎮瓊林 87 號  
 電話：334852 / 0972232272

**徵求農地**  
 購買農地、保護區或國家公園土地當配地  
**農地估價**  
 LINE: imilipo  
 082-312909  
 0958-083-085  
 雲峰營造

近摩斯、縣府、金大  
**熙鼎御苑店面出租**  
 請電洽：3222874

**土地貸款**  
 洽建工商融資  
 金樽房屋  
 洽：0910-308-798

**專營乾濕分離 淋浴拉門**  
 台灣製造·用得安心  
**凱撒衛浴**  
 歡迎蒞臨參觀  
 展示中心 金城/金城西海路三段72巷2弄39號 323-385 山外/金湖鎮黃海路5號 332-767

**安順生命事業**  
 技術士證編號 203-000454 203-006666 金門縣唯一殯儀業評鑑優良業者  
 各式壽衣 壽板 葬儀百貨 骨灰罐 專業檢骨  
 專業會場佈置 在台臨終護理 返金進塔  
 金城鎮滄江路30-1號 電話：323050 364444  
 烈嶼鄉東林街77號 手機：0928-527557

**群力建設房屋**  
 房地產買賣 房地產租賃 房地產估價 房地產經紀  
 0919138077 0622718299  
 http://blog.xuite.net/ljimkm2/twblog

**德譯建設 基因營造**  
 成屋出售：安岐公寓一樓  
 沙美公寓一三樓  
 新推建築：金門城雙拼公寓  
 安岐五樓電梯公寓  
**湧泉鑿井工程**  
 優質水井專家  
**崇學園套房宿舍**  
 捕後社區專設管理中心  
 082-311596 · fax: 327563

**華聯傢俱** 俗呷脫褲 俗肚子痛  
 好禮三重送 即日起購滿  
 3萬 贈輔助椅乙只  
 5萬 贈實木衣架乙支  
 10萬 贈實木鞋架乙台  
 實木床台 \$7999 (5尺)  
 樟木木質椅 \$26800  
 電話：082-333215 廣告產品以現場為準  
 地址：金門縣金湖鎮市港路 35 號

**環宇景觀有限公司**  
 植栽工程 庭園造景  
 植栽設計 景觀樹苗  
 ※可配合公共工程與社區住宅等植栽相關工程  
 ※歡迎營造公司與建設公司洽電詢問  
 0963-339247 陳先生

**宇晨雅苑**  
 塔后經典兩房華廈  
 20.89坪 | 面赤后山公園  
 438萬起 | 082-32376  
 全聯、市港、良金牧場、環島南橋  
 買屋專線 0963270679 王先生 0935788068 蔡先生

**GIORDANO G-MOTION 活動開打 6/8 開始** 截止時間依公司規定  
 消費滿 2,200 元 即可享有拉霸 再優惠折扣 (9折、85折、8折)  
 P.S. 配件本身不再配合折扣 請洽卡特約店  
**CASIO POS系統/收銀機 金門總代理**  
 餐飲、零售、開店、電子發票  
 讓您的生意興隆的首選!!  
 光緒鎮精工維修與維修代工廠  
 智慧教育 (未來教室) 解決作業  
 AVer Intelligent education solution

勞動部勞動力發展署北基宜花金馬區分署  
**補助職業訓練課程招生中**  
 訓練單位：**金門縣小販業職業工會**  
 課程名稱：**中餐烹調人員訓練班(假日班)** 上課時間：107年9月15日-至11月04日 計12小時  
 (星期六、日上課) 08:00-17:00  
 上課時間：金城鎮珠浦西路12號3樓 報名費用：每人參訓費用 18,810 元  
 報名方式及專線：臺灣就業通線上報名或 luckju.com 0936-789936 蔡小姐  
 勞動部勞動力發展署補助 80%，特定對象補助 100%  
 每班補助名額僅有 23 名額滿為止 動作  
 補助對象：年滿十五歲以上、具就業意願、學工學徒、漁農漁民及就業困難對象  
 要快

### 歡慶兒童節

中正三〇六 鍾欣好

我今年九歲，兒童節是我最喜歡的節日，每年的這一天，大人會為我們辦很多活動，還可以放一天假，把功課、考試全拋到腦後，真是太愉快啦！

這次兒童節剛好和清明節一起放了五天假期，爸爸媽媽因為要做生意，沒有安排很多活動，但是媽媽還是幫我約了我的好朋友、林于庭，抽空帶我們去建功嶼走走，在建功嶼，除了欣賞到漲潮和退潮，也看到許多小螃蟹和寄居蟹。看著寄居蟹悠遊自在的走來走去，螃蟹搖擺擺的覓食，真是太有趣了。我們撿了幾個漂亮的小貝殼準備帶回家，

媽媽說這些都是大自然的東西，不該占為己有，所以我們還是「放生」了牠們。

每年兒童節前夕，學校還會發許多禮物，這也是我們特別期待的事，今年，我們收到縣長送的存錢筒、鎮長除了送我們桌遊，還請我們去金獅影城看電影，真是大開心了。我很喜歡桌遊，假日時，我們全家一起玩，玩得不亦樂乎。我們還拿到家長會送我們的水壺，是我去運動時的隨身良伴，真的太實用了。

兒童是國家未來的主人翁，感謝大人們為我們準備這麼多的禮物，過完兒童節之後，我們也應該要更努力，學會為自己負責，不要辜負大人對我們的期望，做個有禮貌、懂事的小孩，快樂樂樂的過每一天！

### 母親節感恩活動

賢庵二〇三 陳允旭

五月十日，星期四，天氣晴。今天是五月十日，因為母親節是假日，所以學校提早舉辦母親節感恩活動，讓我們能藉此機會對母親表達感謝。

一大早全班就前往地下室參與活動，剛開始由校長講解母親節的由來，再來就是我最期待的「愛的兌換券」抽獎活動，我很幸運被抽中，而且上台大聲說出來。

對媽媽的感謝，收到的禮物是立可白，讓我覺得很開心！接下來，我們就拿汽球塞在衣服裡，體驗媽媽懷孕的辛苦，到了放學才能把汽球拆下來，跟老師領取蛋糕。

我覺得今年辦這個活動很有趣，尤其是懷孕的體驗，讓我感受到媽媽懷我們的辛苦，希望明年母親節活動還有更多好玩又有意思的體驗！

責任編輯／呂品昂

### 母語闖關

古城三〇一 董禹彤

這一週的星期二下午，學校在活動中心舉辦了一場別開生面的閩南語闖關活動，學校精心設計了五個關卡，還有準備了禮物等著我們過關換禮物。

我們一到活動中心分組後便進行闖關。第一關是造句，讓我們大家明白如何運用閩南語來造句。第二關是念課文，第三關是說出水果名稱，還有第四關是關主指著一隻動物圖卡，讓我們把牠的名字說出來。我們都輕輕鬆鬆的過關，然後興高采烈地去第五關拿獎品。

我最喜歡的關卡是第四關，因為我不只認識了各式各樣的動物，也讓我學會如何正確的使用閩南語，說出這些動物的名字，還讓我喜歡上這些動物。

透過這次的活動，不僅寓教於樂，還提醒大家閩南語是我們母語，要常說不要忘記，所以我們在學校或家裡也要多說閩南語，才能把它說得順口。

### 校外教學

柏村三〇一 蔡松靖

連續好幾天的壞天氣，今天終於出太陽了。因為今天是學校舉辦戶外教學的日子，我充滿了期待和興奮！我們要去參觀的地點是植物園和柳營，早上同學們很快的掃完地，就迫不及待的搭上遊覽車準備出發。

第一站是植物園，我們先去做了甲蟲存錢筒，在動手做之前，解說員讓我們看了一部關於獨角仙的影片，我終於知道牠是怎麼生活及長大，也讓我從中學習牠的知識和技巧，然後我們就開始動手彩繪。首先我們拿了鉛筆畫上自己想要的圖案，再用

水彩上色，最後等水乾，就可以寫上自己的名字和座號，完成作品了！我很開心，因為得到了一個創意存錢筒。

第二站我們到了柳營，遊戲的第一站是雷射槍戰場，我是第12關的第三名，接著要玩的是雷射迷宮，每次我都順利過關，覺得很有成就感。接著我們又玩了大腳哈利，我一直無法把腳抬起來，挫折感好大，但我還是很享受這過程。

這次的戶外教學我很快樂，不僅和同學一起有機會玩樂，也獲得很多新嘗試，謝謝學校辦了這麼豐富的活動。

### 校外教學

開壇三〇二 許佳云

今天我們全校要去戶外教學，我們第一站要去林務所，林務所有許多的體驗活動，其中我最喜歡的是套圈，因為套圈很好玩也很有難度，而且當我們在套圈時，有人還套中正在撿呼拉圈的同學呢！接下來我們到農試所，我們先去烤肉，烤肉時我們每個人都爭先恐後的搶著要塗烤肉醬，等肉烤熟後，老師把肉夾著兩片吐司給我們吃，每個人都吃得津津有味，接著我們還玩了一吃髒髒包的比賽，全校分成男生組和女生組來接力，最後是女生組贏了，而且大家滿嘴都是巧克力，真是好笑！然後我們還去滑草呢！當時我滑下來的感覺就像是坐雲霄飛車一樣，非常刺激，很好玩，我覺得今天真是三年級以來最讚的一天了！

### 珍惜時間

多年三〇一 劉德海

時間是很重要的，我要分分秒秒的利用每一分、每一秒來完成每一天的功課。對我來說，時間是無限的長久，也是無限遙遠，所以我永遠無法追上它，時間好像在跟我賽跑一樣，因為時間的分針是一格一格，像跑步一樣，所以它很像在賽跑一樣，只要你能珍惜時間，你就可以成為人生勝利組了。

那你想一想，如果沒有了時間，那有可能會怎麼樣呢？我覺得會不能做所有想做的事情，所以時間是很重要的，還有我要珍惜時間，不然我會每天忙忙忙，所以我們應該要好好利用時間。

**晨曦牙醫診所**

世界衛生組織 WHO 口腔、隱形矯正 30 歲前

20 顆新牙齒、隱形矯正小兒牙科、12 歲以下小朋友每三個月一次、及時對齊、大白牙齒、牙齒、定期洗牙、牙齒矯正的方法。

台大牙醫師 **林重誠** 主治

※最新型 3D 數位隱形透明牙齒矯正

門診時間 早上 08:00-11:30 下午 14:00-17:00

晚上 18:00-21:00

預約電話 (082) 316089

金城鎮民族路 276 號 (體育館對面、85 度 C 旁)

**石蚵套餐**

石蚵之家美食館 推出

125元 蚵仔麵線、蚵仔煎、蚵仔炸、蚵仔煎

電話：(082) 324787 營業時間：9:00-17:00 (星期日休息)

地址：金門縣金寧鄉古亭村林厝 90-6 號 (和平公園旁)

**濟賢宮**

執事服務項目

地理風水、居家坐山、內六事沖煞鑑定、化改、神明開光、安座、安爐、安祖先、安歷代總牌、建地堪輿、分金、無主陰魂家神超渡、擇日、收驚、卜卦、超渡靈靈、意外亡靈、擺辦公桌、墓地風水、地理、鑑定、化改、遷墓地坐山、立墓碑、換骨、選塔位。

住址：金寧鄉下堡 81-2 號

請電洽：(082) 326538、0919131068

宮主：李銘全 法號：無玄 為您服務

**CONVERSE**

特價 1000元

TEL: 082-333020

建昌 金湖鎮復興路 81 號

**印不怕**

改裝噴墨機

連續供墨系統

電腦維修

填充式墨水(匣)

居家安全監視器 (可網路監控) 5000元

◆小金門也有服務

(082) 320895

0911310493

歡迎來電詢問許先生

**居家水電維修**

熱水器(電、瓦斯、太陽)

RO 淨水器、吊扇、燈具、加壓機專業安裝維修

0985-899-878 邱建中

數量有限售完為止

**破盤 490元/瓶**

0.75L-58度(專)

新思維

禁止酒駕、未滿十八歲禁止飲酒

**SUN MARK**

汽車、大樓最專業的隔熱紙在千八

**千八隔熱紙**

金門金寧鄉伯玉路 2 段 140 號

082-322-497 專業負責用心

不是冷氣不冷-是隔熱問題!

免費檢測您的隔熱紙

**吳神父養生館**

1. 腳底按摩+經絡指壓 1000元 (70分鐘)

2. 傳統正宗經絡指壓 1200元 (90分鐘)

預約電話：373496

金城全聯福利中心對面

**鴻順興海運股份有限公司**

HONG SHUN SHIN SHIPPING CO., LTD

高雄 ↔ 金門航線

冷凍、水產、冷藏、水果、生鮮、雜貨

高雄收貨點：高雄 1 6 號碼頭

許經理 0978722188

喬主任 0968399828

蔡小姐 0968399798

金門領貨點：料羅碼頭貨櫃場

陳經理 0937392683

陳祥 0977600382

阿寶 0911955869

6/1起, 高雄開船日

每週三、日：涇洲狀元

每週四、六：涇洲福將

高雄碼頭一樣天天收貨囉

高雄 ↔ 金門 ↔ 廈門航線

冷凍、魚類、水果、水產、生鮮

負責人：李文雄 0928390828

電話：082-330619 傳真：082-331712

0978722188

**崗石華廈 絕美落成**

立即晉升豪宅主人

金湖岸高層首選建築工程 在地打造崗石華廈建築

生活便利：有連通 7-11、步行 2 分鐘可到 100 俱樂部、紅豆園、金湖福利中心、生活便利、市中心、金門縣政府、文化中心、書院在附近、步行 5 分鐘可到金城公車站最方便。

生活便利：鄰近有中正國小、金城國中、金門高中、金湖上學安全方便又放心。

生活便利：金門交通樞紐：2-4 房、大廳落成、即可交屋

地址：金城鎮民權路 226 巷 2 號 12 樓 (082) 322-874 歡迎預約參觀

建築公司：興隆建築；營造商：興隆營造；(金門) 興隆建築；(廈門) 興隆建築；(福州) 興隆建築；(大馬) 興隆建築；(台南) 興隆建築；(台北) 興隆建築；(102) 興隆建築

**常春藤 英語補習班**

新學期 新課程 招生中

課後安親班 小學數學班 國中數學班

小學英語班 國中中文班

立業字號：府前街 196 號 4 樓 3 號

班址：山外公車站 7-11 二樓 報名電話：330808

**HONDA**

涼夏。淨好。

17 項免費行車冷氣檢校實施中

8/21~8/22

金大華汽車有限公司

金湖漁村 28 號 TEL: 082-332252

**金樽房屋仲介代銷有限公司**

取之社會 回饋社會 為企業目標

★ 遺產、贈與稅、理財規劃 (代辦業務)

★ 店面、道路用地、不動產買賣委託

★ 國內外、透天厝、建地、農地、合建、買賣

★ 一次委託、全球服務請找 (誠信第一) 金樽房屋 銷售高手

★ 買賣交易安全、銀行「履約保證」安全保障

電話：082-372158 手機：0910-308-798、0935-138-222

★ 金門縣金城鎮東門北堤路 12 號 (安麗公司旁)

★ 內政部申請合格立案